



En verano,
vive la cultura
vive el euskera

Udan,
kulturaraz gozatu
euskaraz gozatu



Organiza / Antolatzailea:
Ayuntamiento Cendea de Olza
Oltza Zendeako Udala

Laguntzailea

**OLTZA
LEKU**

Colabora

musika, zinema, antzerkia, astronomia....

Música en la piscina 20:30h Musika igerilekuan

21 de julio / uztailak 21

CON LA MÚSICA A OTRA PARTE

siempre habrá versiones...
y VERSIONES que jamás olvidarás

betiko kanten bertsio ahaztezinak



28 de julio / uztailak 28

"R&R" jazz de la mano de Nerea Erbiti
y Teresa Zabalza

jazz musika Nerea Erbiti eta
Teresa Zabalzaaren eskutik



3 de agosto / abuztuak 3

ANITAREN BILOBAK euskal musika fresko freskoa
música en euskera de lo más refrescante

IZARREN GAUA - NOCHE DE LAS ESTRELLAS

9 de agosto / abuztuak 9

22:00h

IZKUE

Haurrentzako jolas tailerrak euskaraz (5- 12 urte) Talleres de juegos en euskera (5- 12 años)

ARAZURIKO IGERILEKUAN

Asteartetan, 17:00-19:00h

uztailak 26: Ginkana

abuztuak 2: gorputza astindu

abuztuak 9: ur jolasak

abuztuak 16: sormen tailerrak

Izen-ematea hasi baino ordu bete lehenago itxiko da.

Plaza kopuru mugatua.



PISCINA DE ARAZURI

Martes, 17:00-19:00h

26 de julio: Ginkana

2 de agosto: moviendo el cuerpo

9 de agosto: Juegos de agua

16 de agosto: Talleres creativos

Inscripciones hasta 1 hora antes en Piscina

Plazas limitadas

Cine de verano - Udako zinema



IZKUE

27 de julio / uztailak 27

22:00h

EL VIAJE DE ARILO

ASIAIN

4 de agosto / abuztuak 4

22:00h

PAN. VIAJE AL NUNCA JAMÁS

IBERO

10 de agosto / abuztuak 10

22:00h

JURASSIC WORLD

ARAZURI (Piscina-Igerilekua)

18 de agosto / abuztuak 18

20:00h

ASTERIX JAIKOAREN EGOITZA (euskaraz)

EXCURSIÓN AL MOLINO SAN ANDRÉS DE VILLAVA ATARRABIAKO SAN ANDRES ERROTARA ATERALDIA

16 de agosto (castellano) - abuztuak 17 (euskaraz)

Descubriremos un molino harinero del siglo XVI, el uso de la fuerza del agua para la molienda del grano a través de juegos y descubrimientos y haremos nuestras propias pizzas para almorzar...

XVI. mendeko irin errota ezagutu eta garia ehortzeko uraren indarra nola erabiltzen den ikasiko dugu, eta hamaiketakoan guk geuk prestatutako pizzak janen ditugu...

Edad: 6-12 años

Salida (autobús): 9:00h Piscinas Arazuri

Llegada: 14:00h Piscinas Arazuri

Apuntarse en las piscinas

Último día de inscripción: 5 de agosto

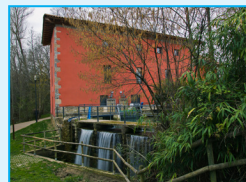
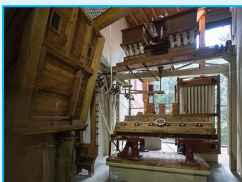
Adina: 6-12 urte

Irteera (autobusa): 9:00tan Arazuriko igerilekuan

Etorrera: 14:00tan Arazurikoigerilekuan

Igerilekuan bertan izena eman

Izena emateko azken eguna: abuztuak 5





teatro en euskera

antzezlanak euskaraz

BURUTIK JOTA (Trolo)

11 de agosto/abuztuak 11

19:00h

Piscinas Arazuri

Arazuriko igerilekua

teatro en castellano

antzezlanak gaztelaniaz

CUENTOS CON MAGIA

10 de septiembre/irailak 10

18:30h

Piscinas Arazuri

Arazuriko igerilekua



EUSKARARI BURUZKO BERRIAK - NOTICIAS SOBRE EUSKERA

Ikasturte honetan euskara ikasten aritu bazara, kontuan izan:

2015-2016 ikasturtean euskara ikasteko beka deialdia Oltza Zendeako udalean Eskabideak aurkezteko epea: irailaren 30 arte.

Zure seme-alabak euskarazko udaleku batera joan behar badu:

2016. urtean udalekuak euskaraz egiteko beka deialdia Oltza Zendeako udalean Eskabideak aurkezteko epea: irailaren 1etik 30era.

ARGIBIDEA - INFORMACIÓN: 948 32 10 31 (Euskara zerbitzua / Servicio de Euskera)

Si durante este curso has estudiado euskera recuerda:

Convocatoria de becas para fomentar el aprendizaje de euskera. curso 2015-2016. Ayuntamiento Cendea de Olza-Oltza Zendea

Plazo de solicitudes: hasta el 30 de septiembre

Si tu hijo-a va a acudir a un campamento en euskera:

Convocatoria de becas para realizar campamentos en euskera 2016 en el Ayuntamiento de Cendea de Olza-Oltza Zendea

Plazo de solicitudes: del 1 al 30 de septiembre